

# Kleine grosse Leute : sieben Anwärter auf Konigsthronen

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Zürcher Illustrierte**

Band (Jahr): **14 (1938)**

Heft 19

PDF erstellt am: **05.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-754053>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Kleine große Leute

Sieben Anwärter auf Königsthronen

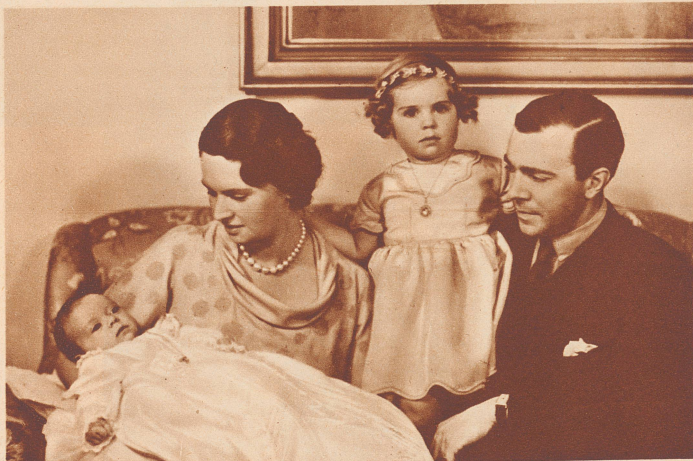
*Princes héritiers*



**England.** Die Thronerin des britischen Weltreiches, Prinzessin Elisabeth (rechts) und Prinzessin Margaret Rose (links) mit ihrer Mutter, der Königin Elisabeth, bei einer Ponyschau. Prinzessin Elisabeth, heute 12 Jahre alt, wird als Nachfolgerin ihres Vaters, König Georgs VI., einmal Königin von England und Kaiserin von Indien sein.

*Angleterre. S. A. R. la Princesse Elisabeth de Grande-Bretagne (au centre), accompagnée de sa mère S. M. la Reine Elisabeth et de sa sœur la Princesse Margaret-Rose, assiste à une course de poneys. La future Reine de Grande-Bretagne et Impératrice des Indes est âgée de 12 ans.*

Wenn irgendwo an einem der paar Königshöfe, die es heute noch gibt, ein Prinz oder eine Prinzessin zur Welt kommt, dann bekundet dafür auch der grundsatzfesteste Demokrat sein Interesse, und er knüpft an die Tatsache einer solchen Geburt je nach Temperament und Geistesart seine mehr politischen oder mehr privaten Betrachtungen. Für die Frauen freilich ist ein königliches Wickelkind nichts anderes als ein Kind schlechthin, an das sie mit mütterlichen Gefühlen denken können. Der Zufall hat es nun eben in eine fürstliche Wiege hineingelegt, und aus diesem Zufall steigt für sein späteres Dasein der besondere Glanz und der besondere Schatten. In einer Gegenwart, die ein so unliebliches Gesicht zeigt wie die unsrige, wird niemand diese Königskinder um die Last der Verantwortung beneiden, die ihrer wartet, und man wird sich darum heute um so bereitwilliger an der Lieblichkeit ihrer Jugend freuen.



**Schweden.** Erbfürst Gustav Adolf mit seiner Gattin Sibylla und deren beider Kinder Prinzessin Brigitta (links) und Prinzessin Margareta (stehend). Eine große Seltenheit: Diese beiden Kinder sind die vierte lebende Generation des königlichen Hauses. Erbfürst Gustav Adolf, mit dem Titel Herzog von Vesterbotten, ist 32 Jahre alt, sein Vater, der Thronfolger Gustav Adolf, mit dem Titel Herzog von Schonen, ist 55 Jahre alt, dessen Vater, der regierende König Gustav Oskar, ist 80 Jahre alt.

*Suède. De l'union de Mgr Gustav-Adolf, Duc de Vesterbotten et de la Princesse Sibylla de Saxe-Cobourg et Gotha sont nées deux filles: les Princesses Margareta (debout) et Brigitta. Ces enfants sont la quatrième génération vivante de la Maison Royale de Suède. Leur arrière-grand-père le Roi Gustav V est présentement âgé de 80 ans. Leur grand-père le Prince héritier Gustav-Adolf compte 55 ans et leur père 32.*







**Belgien.** König Leopold III. mit seinen beiden älteren Kindern, der Prinzessin Josephine-Charlotte und dem Kronprinzen Baudouin. Die beiden Geschwister haben noch einen jüngeren Bruder, den Prinzen Albert, aber alle zusammen haben keine Mutter mehr, denn diese, Königin Astrid, ist im August 1935 bei einem Auto-unfall am Vierwaldstättersee tödlich verunglückt.

*Belgique. Cette photo ne se passerait-elle pas de commentaires? S. M. le Roi Léopold III, le Prince héritier Baudouin, la Princesse Joséphine-Charlotte et le Prince Albert ne sont-ils pas souvent les hôtes de notre pays et le souvenir de la Reine Astrid ne reste-t-il pas gravé dans le cœur de chaque Suisse?*

Photo Prasse-Diffusion

#### Bulgarien.

Kronprinz Simeon, geboren am 16. Juni 1937 als zweites Kind des Königs Boris III. und der italienischen Prinzessin Giovanna.

*Bulgarie. Né le 16 juin 1937, le Prince héritier Siméon de Bulgarie est le second enfant de S. M. le Roi Boris III et de son épouse née Princesse Giovanna de Savoie.*



**Italien.** Erbprinz Victor Emanuel, Fürst von Neapel, geboren am 12. Februar 1937. Er ist das zweite Kind des Kronprinzen Umberto und seiner Gattin, der Prinzessin Marie-José von Belgien.

*Italie. S. A. R. Victor-Emmanuel, Prince de Naples, né le 12 février 1937, est le second enfant du Prince héritier d'Italie Umberto et de la Princesse née Marie-José de Belgique.*

**Holland.** Die jüngste europäische Thronerin, Prinzessin Beatrix Wilhelmina Armgard von Oranien, geboren am 31. Januar 1938, in den Armen ihrer Mutter, der Kronprinzessin Juliana.

*Hollande. La plus jeune Princesse royale du monde: Beatrix Wilhelmine Armgard d'Orange-Nassau née le 31 janvier 1938, fille de Bernard, Prince de Lippe et de Juliana, Princesse héritière des Pays-Bas.*

**Norwegen.** Der Liebling Norwegens, Prinz Harald, der Sohn des Kronprinzen Olav. Er wurde vor kurzem ein Jahr alt. Seit über 500 Jahren ist zum erstenmal ein Erbprinz innerhalb der norwegischen Grenzen geboren; denn mit der staatlichen Entwicklung dieses Landes verhält es sich so: Norwegen war von 1397 bis 1814 mit Dänemark vereinigt. 1815—1905 bestand eine Personal- und Realunion mit Schweden. 1905 trennte es sich von Schweden, und Haakon VII. aus dem dänischen Königshause, seit 1896 vermählt mit der englischen Prinzessin Maud, bestieg den Thron. Dies sind die Großeltern des kleinen Harald.

*Norvège. Le Prince Harald, fils du Prince héritier Olav de Norvège et de la Princesse héritière née Martha de Suède (sœur de feu S. M. la Reine Astrid de Belgique), vient de fêter son premier anniversaire. Premier héritier du trône né sur le territoire norvégien depuis 500 ans, il est l'enfant chéri de son peuple. Son grand-père, l'actuel souverain Haakon VII règne sur le pays depuis 1905 (date de la séparation de la Norvège de la Suède). Il avait épousé en 1896 la Princesse Maud de Grande-Bretagne, sœur de feu S. M. Georges V.*